

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes . . . 1'25 pesetas.
Tres meses . . . 3'50
Seis meses . . . 6'75
Doce meses . . . 12'50

ULTRAMAR.

Seis meses . . . 15 pesetas.
Doce meses . . . 25

PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4
Seis meses . . . 7'50
Nueve meses . . . 12
Doce meses . . . 14

EXTRANJERO.

Tres meses . . . 11'75 pesetas
Seis meses . . . 23

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 26, bajo y calle de San Gregorio, 35.

Pamplona 17 de Enero de 1897.

EL BANCO AGRICOLA DE NAVARRA.

Aplausos merece la comisión encargada de formular los Estatutos del Banco Agrícola de Navarra por la brevedad y el acierto con que ha desempeñado su cometido, elevándolo a la autoridad foral de la provincia que es la que lo patrocina y de la que partió la iniciativa para plantear tan importante y necesaria institución para el fomento y desarrollo de los intereses de nuestro país; aplausos merece y se los tributamos ardientísimos, con tanta mayor satisfacción cuanto que su obra coincide sustancialmente con el proyecto que, impulsado por patrióticos fines trazó hace algunos años el que esto escribe, ampliando el que, en tiempo más lejano, y siendo secretario de la Diputación, inició sometido a su dictamen y encontró una acogida ardiente y entusiasta en los dignos individuos que la constituirían. Demuestra son tales iniciativas, tales acogidas, y tanta perseverancia, de que la empresa de que se trata es de una utilidad evidente, y de que particulares y corporaciones, capitalistas, agricultores, industriales y comerciantes deben aunar sus esfuerzos para constituir inmediatamente el Banco Agrícola de Navarra.

Así lo deseamos, y así lo esperamos hoy con absoluta confianza, porque realmente, en los Estatutos elaborados y presentados a la Corporación provincial se han consultado los intereses de todos, para concertarlos, para armonizarlos; porque de otro modo no se obtendría éxito feliz para el proyecto. El carácter de benéfico lo hubiera encerrado en muy estrechos límites, pero el carácter económico, que equivale al de benéfico, le ofrece estímulos, le presta alientos, le abre horizontes, y de seguro le traerá capitales en cantidad muy superior a la que demanda la primera de las cuatro series en que se divide el capital social.

Hemos sostenido siempre la idea de que en la institución de que se trata se ha de ver el elemento económico, expansionándose en todas las manifestaciones legales, utilizando todos los recursos que el Código mercantil vigente otorga a todas las empresas que aspiren a organizar el crédito; y por eso nos satisfacemos cumplidamente dos condiciones que brillan en el trabajo de la comisión; primera, el subordinar todo al agrícola a los artículos del Código de Comercio que lo definen y lo regularizan; segunda, el reservarse la facultad de dedicarse también con sujeción al mismo Código, a las operaciones propias de las Compañías de crédito que se expresan en su artículo 175. Conforme, de toda conformidad se encuentra esa tendencia con la que hemos sostenido y defendido en las columnas de EL ECO DE NAVARRA y en otras importantes publicaciones; porque es preciso explorar y explotar legítimamente todos los elementos privativos del Crédito, ya que es el que imprime movimiento creciente a la producción económica; pero creemos oportuno hacer, con tal motivo una observación de forma y de detalle, más que sustancial y de fondo; creemos oportuno decir, que ya que en los Estatutos presentados a la Diputación, se abraza el crédito hipotecario, crédito que está admirablemente organizado en la sección undécima del Código del Comercio, desde el artículo 199, hasta el 211, ambos inclusive; y que esos artículos se conceden facultades importantísimas para el desarrollo de las empresas que lo explotan; conviene, mejor dicho, es indispensable reservarse el derecho de aplicar al nuevo Banco todas las ventajas que ofrecen tales disposiciones; que por cierto, son de una aplicación fundada a la institución que va a plantearse, para bien de todas las clases a que afecta el orden económico.

Es más: la facultad de emitir cédulas hipotecarias y obligaciones especiales, según equivalgan a préstamos hechos sobre hipoteca, ó sobre rributos y contribuciones a otros conceptos al Estado, Diputaciones y Ayuntamientos, aun cuando por ahora sean nominativos sus títulos; puesto que por algún tiempo están reservados al Banco hipotecario de España, los al portador, es una facultad tan indefinidamente reproductiva, que en manera alguna debe malograrse; y que hay que dejar muy a salvo, y muy estegóricamente en los Estatutos; y hasta en la razón social de la empresa, para que nunca se haga discutible ni se pongan obstáculos a ese manantial copioso de rendimientos positivos. Lo mismo decimos del derecho que tienen los Bancos hipotecarios, para prestar a plazos que no excedan de noventa días la mitad del numerario existente en sus cajas en concepto de depósito. Y por modo tal es importantísimo salvar en

el nuevo Banco todos los derechos inherentes a los Hipotecarios; que es preferible esa salvedad, a la que se consigna en el artículo 5.º respecto a las Compañías de Crédito, porque, por una parte está más en armonía con el agrícola; por otra, alcanza mayor vuelo en un país como el nuestro, y por otra, llevan los de tal índole, aparejadas muchas de las funciones privativas de las compañías de Crédito.

Lo repetimos: aplausos merece y se los tributamos ardientes y leales, la Comisión que ha formulado los Estatutos; aplausos merece el patriotismo nabillísimo de la Diputación, y se los predigamos entusiastas; y enhorabuena al país, que se la damos con toda el alma, porque Navarra es el íman constante de todas nuestras aspiraciones más vehementes.

JUAN CANCIO MENA.

DE TODO UN POCO.

Pues señor, ya estamos otra vez en el mismo tema de siempre; en la eterna é incoñente manía de creer que los demás son tontos y nos otros los únicos listos.

Una cosa es que de cuando en cuando nos pegue algún timo por sorpresa la Madre Selgel con sus historietas espeluznantes, que dejan muy atrás a los cuentos terroríficos de Edgar Poe y a los sueños fantásticos de Hoffmann, para probarnos que con su Jarabe curativo se curan todas las enfermedades, hasta la sírdimeritis, que es peor que la otitis, la meningitis y todas las demás acabadas en itis, y otra cosa es que seamos unos zopencos.

Tampoco no prueba nada el que a los que padecemos de estómago nos la peguen los Bolos antiagrásticos, Elixir estomacal, el Carbon Bello, los Polvos del doctor Soudre, los de la Madre Celestina, los específicos del doctor Garrido y de más sarandajas que se anuncian como remedios heroicos contra ese Polo Norte estomacal que aún está por conocer.

Después de todo ¿quién no está ya en el secreto? ¿Quién no sabe ya que para el padecimiento del estómago no hay más que un buen régimen alimenticio y tres clases de polvos, a saber: bicarbonato, bicarbonato y bicarbonato? Todo lo demás es conversaciones y armas al hombro.

Además es preciso tener en cuenta que todo en este mundo tiene su compensación; todo es cuestión de costumbre.

Al que le duele el estómago desde hace 25 años le sucede, que se encuentra ya tan acostumbrado a sus cotidianas caricias, que el día en que por casualidad no le duele, se le figura que está malo, y llama al médico.

Le pasa lo mismo que a la gitana cuando el gitano no le atiza 4 garrotazos para que se desayune, que se le figura que ya no la quiere.

Acabamos por identificarnos de tal manera con el dolor de estómago, que nos asusta el solo temor de que llegue un día en que nos abandone.

Para evitar ese mal, no hay más que tomar un específico cualquiera, y ya está uno con su dolor asegurado; como que con ese procedimiento se pone uno a la altura del que asegura de incendio los muebles de casa, que nunca te pueden fallar; ó no ser que se te quemen y no te los paguen; porque sastres se han visto casados con sus mujeres.

El otro día sorprendí el siguiente diálogo que se tenían dos ancianos sentados el sol en un banco de la Concha.

—Pues yo no me acuerdo jamás sin rogar al Señor que me conserve mi gastridigia; es mi único consuelo; el único amigo verdadero que me ha quedado.

—Gracias, don Pedro, gracias por el favor; ¿de manera que yo no soy su amigo?

—Pues ¿qué? ¿No he dicho mejorando lo presente y sin ofensa para nadie? Ha sido una distracción; dispense V. don Pancho.

—Bien, hombre, bien. Pues mire Vd., yo no he tenido nunca dolor de estómago; así es que ignoro esa dicha; pero tengo un ojo de gallo desde hace veinte años que no lo daría por nada, ahí tiene Vd. No puede Vd. figurarse lo que gozo yo cuando lo tengo irritado.

A mí no me chocea que eso suceda. ¿No se acostumbra uno a una mujer gruñona y a una suegra idiótota? ¿No nos habituamos a tener ojos con ríj-s, plés con juanetes, chepas descomunales y narices con berrugas? ¿Y no se nos figura que somos tan guapos y tan resacados?

Narices he visto yo que le dan quince y raya a la gastridigia más aguda.

Hay gentes para todo: en cuanto averiguan que tiene una novia guapa y rica, se desviven por más ísterie con su arretrato. Cuando huelen que tienes plata, como dicen allá, ya están cabiando la manera de estrebarártela.

¡Oh, poder de la envidia!

Así mismo observaréis que en cuanto se enteran de que te duele el estómago, ya le están dando remedios y específicos a porrillo a ver si consiguen que se te quite.

Te recomendarán chocolate hecho con manteca, tres vasos de agua en ayunas, 2 kilos de uvas al levantarte de la cama, ginebra mañana y tarde, unos granitos blancos como cabeza de alfiler, que llaman homeopatía, unos polvos blancos que venden en la botica, injundia de gallina en la boca del estómago, una bisma de huevo, harina y vino rancio en tules (y se ponen el dedo en la tripa). Antes de cada comida una copita de la botella que hace la mujer de un carabinero, un empuisto poroso & c.

—¿Por qué no se lava Vd. el estómago, don Pedro?

—Yo! Conque desde el año del cólera no me he lavado los piés, y quiere Vd. que me... ¡qué! hombre, ¿quál? Además, ya sabe Vd. mi teoría: ¡Hay narices a los que les gusta el olor a rosas; hay otras que se deleitan oliendo fiemo, aguarás, ácido fénico y hasta... sí, señor, de todo hay.

«Tiene Vd. gaznates que se refocilan con perfume de amor, y otros que en cambio se pirran por el aguardiente, la mostaza y las guindillas.

«Pues lo mismo le pasa al estómago: hay alimentos que le caen en gracia, y entonces se ensancha y se sonríe por dentro; al paso que ciertos manjares no le dicen, y en ese caso se angustia, se retuerce y gime: el individuo a quien pertenece ese estómago sufre las consecuencias; ese es el dolor.»

Cuando me senté a escribir tuve la intención de hacerlo acerca de las excusas frívolas que solemos dar, creyendo que conveníamos a nuestro interlocutor, y sin saber cómo he ido a pasar al dolor de estómago; dejaremos, pues, para otro día el tema propuesto; puede que en esa ocasión no me duela tanto como me está doliendo ahora el tantas veces nombrado estómago.

JOAQUIN SALBOCH.

PAMPLONESES ILUSTRES.

Muchos hombres notables por diversos conceptos ha producido la ciudad de Pamplona en todos los tiempos.

Comenzando por la fecha más antigua al par que por el más esclarecido mérito, debemos mencionar a San Fermín, nuestro excelso Patrono y mártir insigne de la fé de Cristo.

Como dignos sucesores— suyos y naturales también de esta ciudad brillan los obispos don Miguel Pérez de Legaria, quien reunió en el año 1300 el primer sínodo formal que se conoce en esta diócesis; don Bernardo Folcaut, que desempeñó primero el obispado de Huesca, de donde por sus merecimientos fué trasladado a Pamplona, y muy acopto al Papa Gregorio XI que lo llamó a su lado y estando a cuyo servicio falleció en Anagni, cerca de Roma; y en fin, el ilustre cardenal don Martín Zabala, a quien tanto debe la sede de Pamplona y nuestra Santa Iglesia Catedral, a cuya reedificación ayudó generoso con sus rentas.

Entre los muchos hijos de Pamplona, que se han distinguido en las letras y las ciencias debemos citar al Padre José Moret, de la Compañía de Jesús, y cronista de Navarra, autor de los célebres Anales, obra más completa que de la historia de este Reino existe; el Padre Martín Esparza, también jesuita, catedrático de varias universidades de España y que por la forma de su ciencia fué llamado a la capital del Orbe católico para explicar teología en el colegio romano; el padre Valentin de Erice, de la propia orden religiosa, catedrático de teología en Salamanca, autor de la obra titulada De la ciencia sagrada y tenido por hombre de instrucción vastísima; el Padre Francisco J. vi r Idiáquez, primogénito de los duques de Grananda de Ega, quien renunciando a la brillante posición social a que su nacimiento le llamaba ingresó en la Compañía de Jesús y escribió varios libros de religión, historia y letras; don Miguel de Uzurrun, doctor en ambos derechos, jurista y autor de varias obras; el P. Goidaraz, agustino, de gran renombre por sus vastos conocimientos, notable orador y muy versado en antiguas historias y documentos; don Angel Sagaseta de Iurdoz, abogado, consultor síndico de las Cortes de Navarra y autor de importantes trabajos en defensa de los Fueros; don Pascual Madoz, que publicó su gran Diccionario geográfico-estadístico histórico de España, obra que acredita su inmensa erudición, y finalmente don Joaquín Ignacio Meneos, conde de Guendulain, poeta laureado por la Academia española, además de notable prosista y que en 1858 llegó a ser ministro de Fomento.

En la carrera militar tenemos a don Tiburcio Redin, baron de Bigüezal, que despues de haberse cubierto de gloria en los campos de batalla vistió el humilde sayal de capuchino y recorrió muchos países como misionero con el nombre de Fray Francisco de Pamplona muriendo por fin en Suiza, y a don José Espeleta y Galdiano, primer conde de Espeleta, virrey y capitán general de Nueva Granada en América y más tarde de Navarra de 1814 a 1820.

Como fundadores de instituciones benéficas se distinguen a don Gabriel de Amasa, que en 1631 estableció una fundación para dotar doncellas y don Gabriel Esparza que creó becas en Salamanca para estudiantes pamploneses y dotas para huérfanas pobres también naturales de Pamplona.

Aunque en esta incompleta reseña sólo nos proponíamos citar pamploneses ilustres ya difuntos, no acabaremos este artículo sin mencionar siquiera, como artista incomparable, el nombre de Pablo Sarasate, el primer violinista del mundo.

C. M. DE UBAGO.

Venta de un esqueleto.

(CUENTO.)

Los dislocados abundan en los circo y las ferias mucho más que la gente se figura.

Entre ellos merece especial mención el célebre Water, llamado el «Hombre Serpiente» cuyos movimientos anormales son verdaderamente extraordinarios.

J. H. Watter entra en la pista vestido de mallas negras con golpes de plata, en la académica postura de Antíoco y nervioso como un ciervo.

Creeríase que de un salto podría llegar al techo.

Comienza sus ejercicios echando hacia atrás el busto, hasta que la cabeza toca la articulación de la rodilla, mientras la mano derecha coge uno de los tobillos y la izquierda se extiende en sentido inverso sobre el suelo.

Y esta sorprendente serie de contorsiones termina en una terrorífica actitud, que recuerda las monstruosas visiones de las esculturas goticas.

El día que me lo presentaron, le elogió con entusiasmo y le felicité por sus triunfos.

—Ya supondrá Vd.— me dijo— que no habré obtenido en un día de mi cuerpo la prodigiosa obediencia a que está sometido. La misma mañana de mi nacimiento empujé mi padre a abandonar el Creci con la idea de ser el primer dislocado del siglo y quizá de todos los tiempos, no habiendo tenido yo en toda mi vida otro deseo. Y, sin embargo, aquí donde Vd. me ve, bajo mi abultado pecho se ocultan unos pulmones de niño, atrofiados por el aplastamiento constante de mi cavidad torácica. La tisis me amenaza, y me matará muy pronto, a no ser que me rompa yo el pesuero la noche me nos pensada, en pleno Circo, lo cual sería preferible en mí.

El acróbata me contó todo esto en un tono tan natural y resuelto, que no me creí con derecho para aplaudirme de él.

—Comprendo, Sr. Watter, que considere usted los aplausos del público como un salario deficiente en comparación de los pasados sufrimientos y su próximo fin. Pero cuando ha pasado la fiebre del Circo, en las horas de soledad y de descanso como estas, ¿no maldice usted su destino?

El inglés se sonrió y me dijo:

—Tengo un remedio contra el fastidio, una pasión que me impide meditar. Soy un jugador desenfrenado y me paso las noches enteras jugando me miles de francos que me pagan mensualmente mis empresarios. Figúrese usted si seré vicioso, que hasta me he jugado mi esqueleto y lo he perdido.

La taraxa del café donde conversábamos se había quedado desierto a causa de lo avanzado de la hora y los mosos retiraban las sillas.

—El «Hombre Serpiente» se levantó y me dijo: —Nos echan de aquí; pero si quiere usted le seguiré contando en mi casa tan curiosa historia.

Al poco tiempo llegamos a un «family house» de la calle del Coliseo. Watter ocupaba un cuarto del piso principal, bastante bien amueblado.

Mi improvisado amigo encendió luz, y cuando estuvimos sentados frente a frente, reanudó su relato en estos términos.

—Hace de esto cinco años estaba contratado en Londres y todas las tardes jugaba «pokir» en las tabernas con un «degracia inconcebible. Perdí todas mis economías, y falta de dinero, concebí la idea de hacer insertar en «La Era» (ya sabe usted que este es nuestro periódico profesional) el siguiente anuncio:

«J. H. Watter, el célebre Hombre Serpiente, desea vender su esqueleto por mil guineas pagadas en el acto.»

Al día siguiente recibí la visita del famoso cirujano John Adams, médico de cámara, el cual me hizo desnudar, me auscultó, me palpó las vértebras de mi columna, y despues sacó de una cartera un «cheque» de mil guineas que puso en mi mano. Pero la desgracia que me persigue dió muy pronto al traste con la cantidad recibida. Sin embargo, mi contrato subsiste, y para obedecer a una de sus cláusulas viejo siempre con esto...

El «Hombre Serpiente» se levantó se acercó a su cama y sacó de entre los colchones una caja de roble larga y estrecha como su cuerpo.

En la tapa se leía la siguiente inscripción:

Al doctor J. Adams  
Champion Terrace  
Denmark Hill

Londres

El acróbata levantó la tapa y vió que el interior de la caja estaba vacío.

—Este— me dijo— es mi ataud, y viejo siempre con él. Cuando yo me muera me embalsamarán en el acto y me meterán ahí dentro. ¿Ve usted ese cartel pegado en el interior de la caja? Es una instrucción redactada en cuatro idiomas por el mismo doctor Adams, para conocimiento de mis emortajadores. Ahí tiene usted la instrucción en francés.

El «Hombre Serpiente» se acurrucó con una luz en la mano. Yo me arrodillé junto a él y leí.

«Las personas que ecoloquen al acróbata J. H. Watter en el ataud, tendrán la bondad de inyectar en las venas de su cadáver una solución de clorhidrato de mercurio y de vinagre de madera, con arreglo al método del doctor americano Urs.»

A falta de estas sustancias, se podrá utilizar una inyección de cerea de cuatro litros y medio de sulfato de zinc. Este procedimiento deberá ser preferido, en el caso de que el transporte del ataud durase más de cuarenta días.

—¿Qué opina usted de todo esto?— me preguntó el acróbata— apenas hubo terminado mi lectura.

—Creo— le contesté— que en muchas ocasiones se habrá usted olvidado de hacer figurar en el equipaje ese bulto fúnebre.

Y me sonrei para obligar al inglés a que no revelara su pensamiento.

Pero el Hombre Serpiente me contestó con dureza:

—Nunca se me ha ocurrido semejante idea. Los caballeros como yo no tienen más que una palabra.

HUGO LAS ROIX

Momentos supremos.

Con este título publicó EL Navarro de Tudela el siguiente escrito: Esta noche marcha a Madrid, la comisión que

Vá a gestionar el asunto del encasamiento del Ebro, presidido por el Excmo. Sr. Obispo de Tarazona...

La importancia de las obras y la gravedad de las circunstancias ante lo inminente del peligro que amenaza a nuestra querida ciudad...

Grande es hoy la penuria del Estado, pero a pesar de ello creemos que ante la magnitud de la degradación en perspectiva...

Poco suponemos y vemos, pero no por eso dejamos de unir nuestra débil voz a la inefuyente de la respetable comisión...

Revista mercantil.

Bilbao 16 Enero de 1897. Almidón.—No tenemos variación que señalar en este producto...

Asúcar.—En vista de que, no obstante la falta de cosechas en Cuba, los precios no han tomado el favor que se esperaba...

Cuanto que no deja de ser factor de alguna importancia en los mercados azucareros del mundo pero se concede ya mucha más (justa o injusta)...

En venta floja, y ninguna variación de precios. Bujías.—Los pedidos son algo menos importantes que en semanas anteriores...

Especias.—Muy solicitadas, por ser la época de su mayor consumo, a 28 pesetas arroba la pimienta...

Manteca.—Durante la semana se han realizado transacciones de alguna importancia en las refinadas extranjeras...

Quesos.—Siguen cotizándose a pesetas 4.15 los de bola, clase 1.ª y 4.10 clase 2.ª...

De nuestros corresponsales

De Fitero.

15 de Enero de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: Cuducó ya el viejo año de 1896, que tan malos recuerdos ha dejado...

Las lluvias nos visitan con frecuencia interrumpiendo la recolección de la oliva, que por desgracia es corta, y el fruto de exeso rendimiento...

La extracción del vino está algún tanto paralizada, cotizándose a 7 y 7 1/4 reales el decalitro; aceite se vende bastante a 14 pesetas la arroba...

La feria de Auzá.

16 de Enero de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Con extraordinaria concurrencia de gentes y abundancia de ganados de todas clases, se celebró ayer la feria quincenal de Auzá...

Y para que vean que no exagero lo más mínimo y como demostración evidente de lo que digo, consignaré que solo el conocido tratante argonés Estanislao Freille compró 130 cerdos gordos...

que además hicieron compra en gran escala los tratantes Gregorio Sarasa, Francisco Irastorza, Francisco Bada, Roman Echeverría, Manuel Min...

Además se vendieron buyes, vacas, ovejas, caballos y yeguas del país a precios y riados y diferentes según el estado y calidad del ganado.

Ha producido en este valle y en los inmediatos grata impresión el rumor que corre de que la Excmo. Diputación foral vá a disponer que inmediatamente se terminen los tres kilómetros que faltan de Aizoa a Arria para unir una carretera con otra...

En la Audiencia. En la Audiencia de este capital se verá mañana el juicio oral de la causa que por el delito de lesiones se sigue a Mauricio Sarasa...

En el mismo centro y también mañana se verá la causa que por el delito de tentativa de hurto se sigue a Remundo Vergara...

GAUETILLAS.

Las misas que se celebren mañana en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, incluso la cantada que será a las ocho, serán aplicadas por el alma de la señora doña Julia Campión y Olive, viuda de Irigoyen...

Centro de obreros.—El domingo último se suspendieron las clases escolares de este Centro con motivo de haberse celebrado el Santo Viático a la esposa del Director...

Ha fallecido en esta ciudad la señorita doña María Montorio Larrayoz, después de recibir los Santos Sacramentos. Encomendamos a Dios el alma de la finada y damos a la familia nuestro sentido pésame.

Participamos a don J. B. que no podemos insertar el sueto que nos remite porque ciertas noticias, aunque sean ciertas, si perjudican a las personas, no tenemos costumbre de publicarlas.

Continúa el tiempo metido en aguas y por lo que se vé no tiene trazas de pasar.

La Cofradía del Patrocinio de San José celebra su función mensual el martes 19 del corriente en la parroquia de San Agustín.

Ayer salió para Madrid la comisión encargada de gestionar ante el Gobierno de S. M. subvención para el asunto de la desviación del Ebro, de importancia vital para Tudela.

La despedida que se hizo a tan ilustres comisionados estuvo en armonía con el noble objeto que les movía y todas las representaciones acudieron a despedirlos incluso el M. I. Ayuntamiento de aquella ciudad.

La brillante banda de don Pablo Vallejo, salió a despedir a la estación a la comisión antedicha.

En la iglesia del Santo Hospital se celebrará el martes, a las once, el Eneal por el eterno descanso del alma de doña Cayetana Rodríguez, que falleció el día 10 del corriente.

La Biblioteca Católica propagandista de esta capital ha distribuido gratis durante el año último 18 253 opúsculos, 123 595 hojas y 48 000 ejemplares de su órgano en la prensa La Avaluancha.

Para desempeñar la escuela de Asarta ha sido nombrado el maestro don Pablo Martínez.

Se le ha administrado el Santo Viático a la esposa de don Hipólito Ausorena, conocido practicante de la Sociedad de Artesanos.

Desearnos el restablecimiento de la paciente. Se ha recibido en esta capital el anuncio de convocatoria a concurso de escuelas en esta provincia.

Nos dicen que se halla en muy lamentable estado el crucero ó carretera de Artoe a Carralida.

Los carros y coches que hacen aquel recorrido están expuestos diariamente a sufrir un percance pues en gran trayecto las ruedas de los vehículos van hundidas en las profundas trias abiertas por otros coches y carros.

En causa criminal que, procedente del Juzgado de Estella, se sigue a dos individuos, el ministerio fiscal pide la pena de muerte para los dos procesados de referencia.

De varios puntos de la ribera nos escriben diciéndonos que estos días ha llovido en gran cantidad.

En Lérida ha fallecido víctima de aguda enfermedad la hermana Sor María No-guera, del Instituto religioso de las Siervas.

Segun noticias de buen origen varias señoras, esposas de militares, que tienen su residencia en Pamplona, se han asociado para que se diga en San Sebastián una misa de comunión ante la Inmaculada, los primeros sábados de cada mes para implorar de la Santísima Virgen el que por su mediación terminen las guerras de Cuba y Filipinas.

De varios puntos de la ribera nos escriben diciéndonos que estos días ha llovido en gran cantidad.

En Lérida ha fallecido víctima de aguda enfermedad la hermana Sor María No-guera, del Instituto religioso de las Siervas.

Segun noticias de buen origen varias señoras, esposas de militares, que tienen su residencia en Pamplona, se han asociado para que se diga en San Sebastián una misa de comunión ante la Inmaculada, los primeros sábados de cada mes para implorar de la Santísima Virgen el que por su mediación terminen las guerras de Cuba y Filipinas.

Hoy saldrá para Montoro el coronel de caballería don Tiburcio Perez, que hace dos días llegó procedente de Valladolid.

En la Junta provincial de instrucción pública se ha recibido el nombramiento de maestro de la escuela de Rueda de Jalón expedido a favor de don José Arana Lázaro, residente en Donamarria.

Para celebrar la fiesta de San Antonio Abad, y siguiendo antiguo costumbre, sabemos que en algunos pueblos de esta provincia, los propietarios se disponían a obsequiar a sus trabajadores con una opiparra merienda, encendiéndose despues la tradicional hoguera.

La Comisión de señoras se ha dirigido al excelentísimo señor Obispo y su Ilustrísima ha concedido 40 días de indulgencias a cuantos oyeren dicha misa y otros 40 a las que, con tan laudable fin, tomaren la sagrada comunión.

Hoy a las once se verificará en el Palacio provincial la reunión que tiene por objeto constituir la sociedad del «Banco Agrícola» a tenor del Reglamento y estatutos que han sido redactados.

El señor Gobernador civil, Presidente de la Comisión provincial de defensas contra la filoxera, recibió anoche el siguiente telegrama:

«Director general de Agricultura, Industria y Comercio a Gobernador. Esta dirección general ha acordado autorizar a V. E. para que proceda al inmediato cumplimiento de las propuestas 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª de su informe-comunicación de 31 de Diciembre último sin perjuicio de resolver mas adelante respecto a las 5.ª»

Las propuestas del informe del informe a que hace referencia este telegrama son las siguientes:

1.ª Que se practiquen las reacciones de carburo de carbono a dosis de 150 gramos por cepa aplicadas en el mismo hoyo de la plantación a 0'30 metros de profundidad y en cinco agujeros hechos alrededor de cada uno de los barbos plantados por el señor Ligués en el terreno de que se trata.

2.ª Que verificada la operación anterior se proceda al arranque de los barbos y quemado de los mismos regados con petróleo en una zanja hecha en la misma finca.

3.ª Que se prohíba plantar vides en estos terrenos así desinfectados durante un periodo de cuatro años.

4.ª Que los gastos que originen estas operaciones sean de cuenta del propietario señor Ligués, causante del hecho que los motiva.

5.ª Que respecto al dueño del establecimiento de donde proceden las plantas, no teniendo esta Comisión atribuciones fuera de la provincia, el Gobierno verá si ha de exigirle responsabilidad por la infracción del artículo 6.º de la Ley vigente.

Mañana lunes, a las once, en la iglesia parroquial de San Lorenzo se celebrarán los funerales por el alma de don Nazario Lezcano y Fortea que falleció el día 13 del corriente.

Después de larga y penosa enfermedad, sobrelevada con verdadera y admirable resignación cristiana y fortalecido con los Santos Sacramentos, falleció ayer a las cinco y media de la tarde en Irurzun, don Pedro Lopez, conocido comerciante y vecino de dicho pueblo y padre político de los señores Urzúa hermanos del comercio de esta capital.

Contaba el finado muchas simpatías por su laboriosidad y bondadoso carácter, que le granjearon la estimación general.

Al mismo tiempo su esposa, doña Juana, sigue en estado bastante grave.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo a 23'50 reales roba; cebada de 14'50 a 15; avena 13 a 13'25; maíz 14'50 a 15; habas 18'50 a 19; beans 18; alubia 18; arroz 17; girón 17.

A disposición del Juez municipal de Murieles han sido puestos dos individuos que fueron sorprendidos cortando charras de encino.

En el depósito municipal había ayer detenidos doce individuos a disposición de las autoridades.

Teatro.—Funciones para hoy domingo. La zarzuela en dos actos Cádiz y Las zapatillas.

Clasificación de las reses vacunas y lanarés sacrificadas el día 15 de Enero para el abasto público de esta capital: Bueyes ó vacas 7, terneros 8, certeros 17; ovejas, 9.

Dos individuos a quienes los guardas municipales sorprendieron postulando por la viabilidad, fueron conducidos al depósito por los mencionados guardas.

Ante la alcaldía fué denunciado ayer el dueño de una taberna sita en la calle de la Estafeta por tener gente dentro del establecimiento a las altas horas de la noche del viernes.

Dicen de San Sebastián: «En los túneles de Malbazar y Charay, que se están abriendo para la traza de aguas de Añaz (Navarra) se han perforado ya las bocas en una distancia de 50 metros.

Miscelánea. —¿Cómo se dice «ordo» en alemán?—preguntó un inglés a un americano en un viaje —No es necesario decir nada. Lo conocerán a usted, sin dar explicaciones.

Juanito está rico; le ha tocado la lotería y es comilón; lo revela el modo de mirar el escaparate de unos dulceros, en donde hay varios montones de pájaros fritos. Está suspeso porque no sabe si los pájaros fritos se venden por libras, raciones ó en otra forma.

En casa de Gedeon: —¿Qué aire se siente en esta sala. —No lo crea usted. Aquí no hay aire. El que usted siente viene indudablemente de fuera.

Los ANCIANOS, débiles, dólites y convalecientes deben usar el Kola kola Bagnapues es el tónico más agradable y poderoso que se conoce. De venta: Farmacia de Marquina, calle Nueva núm. 1.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Vacuna 0 y hembras 0. Defunciones.—Victoriana Urrutia de 56 años de Soruero; María Benza de 1 año de Pamplona; María Montorio de 19 años de Idem. Matrimonios.—Ninguno.

Correspondencia. San Adrian.—D. P. S., recibida libranza de 20 pesetas; paga a sus suscriptoros hasta el 1.º de Agosto de 1896. Cascasto.—D. J. M., corresponsal, cobradas las 17 pesetas. Conforme. Tolosa.—D. P. O., recibida libranza de 14 pesetas; pagada su suscripción hasta el 16 de Julio de 1897.

Cultos. Santo de hoy.—El dulce nombre de Jesús. Santo de mañana.—La cátedra de San Pedro en Roma. En la Catedral.—El oficio es del Dulcísimo nombre de Jesús con rito doble primera clase. Por la mañana.—A las nueve y media Horas y Misa.

En San Saturnino.—Continúan los cultos a la Preciosa Sangre. En San Lorenzo.—Cuarenta Horas. En San Nicolás.—Función al Dulcísimo nombre de Jesús. A las diez Tercia solemne Misa rezada enseguida de la Misa solemnemente cantada y sermón que lo predicará el Presbítero don José Claret.

En San Agustín.—La Asociación de jóvenes de San Luis Gouzeaga celebrará a las cinco y media de la tarde los ejercicios acostumbrados. LUNES. En la Catedral.—El oficio es de la Cátedra de San Pedro en Roma con rito doble mayor. Por la mañana.—A las nueve Horas y Misa. En San Saturnino.—Continúan los cultos a la Preciosa Sangre. Se expondrá a las cuatro y media de la tarde reservándose a las seis.

Charada. Una vocal, si bien digo, tiene que ser mi primera, y de animal cierto nombre tiene que ser mi tercera. Mi segunda con primera es nombre de una mujer, siendo de mi cuarta el nombre una consonante, ¿qué? Si solución verdadera a la charada das, mira que es mi todo un pueblo que en el mapa encontrarás. SOLUCION A LA ANTERIOR: CO MI LON.

SERVICIO RAPIDO DE EL ECO DE NAVARRA, (AGENCIA-MENCHETA.) CONFERENCIA TELEFONICA MADRID 16 (6 tarde)

El general Weyler ha remitido el siguiente despacho oficial de Juba. «La columna del coronel Solano batido y dispersó en Cuernar, entre el río Zaza y Jatibonco, a las partidas de Perico Diaz y Napoleón. Los rebeldes al dispersarse dejaron en el campo 32 muertos y muchas armas y efectos de guerra.

Nosotros hemos tenido un te lento y dos soldados muertos y 15 de tropa heridos. En diversos encuentros en las villas las tropas han causado al enemigo nueve muertos y en la provincia de Matanzas cinco mas. Las fuerzas leales un soldado.

La columna del batallón provisional de Canarias batió a varias partidas en Culebras, provincia de la Habana, haciendo cinco muertos. Nosotros dos heridos.

En varios encuentros en la provincia de la Habana se causaron otros cinco muertos al enemigo.

La columna del general Segura, causó tambien cinco muertos en Pinar del Río. De nuestras fuerzas resultó herido el teniente del batallón de Asturias don Juan Urbano Palma y un soldado.

El general Velasco ha hecho seis muertos en Pinar a las rebeldes. En las provincias de la Habana, Matanzas, Pinar y Villa, ha habido 20 presentaciones de insurrectos con armas.

Bismarck. Esta madrugada circuló en Madrid la noticia recibida del extranjero que el célebre ex-ministro del imperio alemán, Bismarck, había fallecido a consecuencia de un derrame cerebral.

Pero, posteriormente, no se ha recibido ningún despacho ni oficial ni particular que confirme el fallecimiento de aquel hombre de Estado, y tampoco se ha dado la prensa extranjera sobre el hecho.

El general Blanco. Continúa en Barcelona el exgobernador gene...

ral de Filipinas señor Blanco, siendo visitado por autoridades, personas importantes de la población y amigos particulares del general Este...

Las reformas de Cuba.

La prensa inglesa sigue ocupándose en comentar el pensamiento del gobierno español de aplicar las reformas a Cuba.

Los rebeldes en Santa Clara.

Noticias que se reciben de Nueva York insisten en asegurar que los rebeldes, al mando del cabecilla Máximo Gomez, logran apoderarse de Santa Clara, después de ruidoso combate en que fué muerto el jefe Quintín Bandera.

El origen de la noticia está basado en un telegrama fechado ayer en Nueva York, que publica la prensa extranjera y que dice así.

Noticias laborantes.

El periódico yankee el «World» de Nueva York, publica un telegrama de la Habana, recibido por la vía de Cayo Hueso, en el que se afirma que el cabecilla Máximo Gomez avanza con dirección a la provincia de la Habana, después de haber «desvastado» su vanguardia la provincia de Matanzas.

El origen de la noticia hace que deba ser recibida con grandes reservas, pues tan o el periódico es situado como el centro donde se fabrican esos infantes, que es Cayo Hueso, ya sabemos que están dedicados a proscribir noticias favorables a los rebeldes.

Un enemigo nuestro.

También comunican de Nueva York que mister Sherman, al aceptar la cartera de Estado que le ha ofrecido el electo Presidente de los Estados Unidos Mr. McKinley, ha pronunciado palabras ofensivas para la nación española.

Bolsa de Madrid.

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with 3 columns: Item, 15th Day, 16th Day. Includes items like Deuda por 100 int, Idem exterior, Idem amortizable, Obligaciones de Aduanas, Billetes de Cuba (1886), Cables nuevos, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con París, Id. Londres.

El 4 por 100 exterior se ha cotizado en la Bolsa de París a 62'50, mercado sostenido. En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 interior a 63'55.

SEGUNDA

CONFERENCIA

MADRID 16 (11 noche.)

Cambio de director.

Ha presentado la dimisión de su cargo de director del Conservatorio de Música y Declamación el célebre violinista y compositor don Juan Monasterio.

Se indica para la dirección de dicho centro docto al profesor del mismo señor Serrano, autor de la ópera «Juana la Loca».

¡Que en paz descansel

Ha fallecido víctima de larga y penosa enfermedad el director de la banda de música de Alaró, señor Jarranz, distinguido músico, autor de muchas y muy buenas obras de orquesta y bandas militares.

La sentencia de Cabrifana

Hoy se ha notificado la sentencia al marqués de Cabrifana. Comenzará a ser firme la sentencia el día 22, en cuya fecha deberá ingresar aquí en la cárcel.

Como el día 23 se le indultará, con motivo del Santo del Rey, permanecerá muy poco tiempo en la prisión.

La compra de Cuba.

Se confirma la noticia de que en el Senado de Washington se ha presentado una proposición pidiendo se consigne un crédito de 200 millones de duros, con destino a la compra de la isla de Cuba.

Esta idea de los deseos que tienen los yankees de apropiarse de la gran Antilla.

Una de cal y otra de arena.

El periódico de Nueva York titulado «Le Depêche» publica una conversación que uno de sus redactores ha tenido con el futuro secretario de Estado Mr. Sherman, aproposito de la cuestión de Cuba.

Contra las aseveraciones hechas por sus amigos —dice Sherman— que declaró que los Estados Unidos no deben involucrarse en los asuntos de Cuba, cada vez que las reformas que el gobierno español piensa conceder a la gran Antilla son casi la autonomía para aquella colonia.

También ha dicho Sherman, que como miembro de la Comisión de relaciones exteriores del Senado, ha puesto su influencia para que Mr. Cameron retirara su proposición sobre reconocimiento de la independencia de Cuba.

Al lado de estas declaraciones, que parecen favorables a España, figura la versión de que mister Sherman hace todo lo posible porque a la subida al poder del nuevo Presidente Mr. Olney deja resuelto el problema de Cuba, cuando mister Sherman le sucede en la Secretaría de Estado procurará hallar una solución favorable a los insurrectos.

Llegada de tropas.

A Manila ha llegado el vapor «Montevideo» conduciendo las 7.ª y 8.ª compañías de varios de los batallones que están en Filipinas.

Las tropas han sido recibidas en la capital del archipiélago con el entusiasmo que lo fueron las expediciones anteriores.

Ha llegado a Singapur y salió ya para Manila uno de los vapores de la Transatlántica que conduce dos batallones expedicionarios de los que salieron últimamente de la península, para reforzar el ejército del archipiélago.

Balances del Banco.

El balance del Banco arroja las siguientes diferencias, comparado con el de la semana anterior. El oro ha aumentado 462 pesetas. La plata 3.727'17; el ronce 60.261 y los billetes en circulación 10.640.850 pesetas.

Elevación de aranceles.

Segun «El Correo», el ministro de Hacienda proyecta elevar las tarifas arancelarias, como compensación de las pérdidas que puedan sufrir en su importación en Cuba algunos de los productos peninsulares, por efecto de las franquicias que han de concederse en los aranceles de aquella isla.

La competencia que en la gran Antilla puedan hacer los artículos similares extranjeros, se supone que podrá ser contrarrestada por las imposiciones más subidas que se trata de establecer en las aduanas del territorio de la península.

Un banquete.

En este momento se celebra en la embajada de Francia un banquete diplomático al que asisten el ministro de Estado, don de Tottan, los representantes extranjeros en Madrid y algunos hombres políticos.

Lo de Santa Clara.

A pesar de rodear la noticia de varios detalles que la hacen verosímil, nadie creó en la toma de Santa Clara por los rebeldes, cuya noticia, hasta ahora, no viene confirmada por ningún otro conducto que el yankee.

Lo mismo sucede con la fantástica marcha a través de las provincias de Matanzas y Habana atribuida a Máximo Gomez.

Son al parecer, infundios laborantes.

TELEFONEMAS

ÚLTIMA HORA

Blanco rectificó.

Madrid 17 (15 madrugada.)

Quando en Madrid se hicieron públicas las declaraciones que ya conocieron los lectores de EL ECO DE NAVARRA y que se atribuyen al general Blanco, dice Mencheta que se resistía a comunicárnoslas hasta que se vieran confirmadas, así se explica que cuando las noticias se conocieron en Madrid a las tres de la tarde, nuestro correspondiente nos las notificó a las once de la noche en la Segunda Conferencia. Dice Mencheta que no quería obrar con ligereza y que solamente nos las dijo a última hora porque gran parte de la prensa las publicaba.

Resultado, pues, que el general Blanco ha negado que él haya hecho las declaraciones que le atribuye La Correspondencia de España. El general dice que no ha hablado ni hablará nada que se relacione con el Archipiélago filipino hasta que confiere con el gobierno.

«Entiendo (dice Blanco) que solamente en el Parlamento es donde me he de defender de las acusaciones que se me han dirigido.

El general Blanco marchará a Madrid el martes próximo.

De Filipinas.

Madrid 17 (18 madrugada.)

El general Polavieja en un despacho oficial que transmite desde Manila dice que en el vapor Antonio Lopez han llegado las tropas y han sido recibidas con gran entusiasmo.

También ha llegado el batallón de visayos. En Bulacan continúan las operaciones. Ha sido fusilado el generalísimo Eusebio Roque. A la ejecución ha acudido el pueblo en masa, desfilando ante el cadáver.

Bolsin.

En el Bolsin se ha cotizado el 4 por 100 interior a 63'67.

Ostras.

UNA PES. TA DOCENA

Pimiento

Especial para embutidos

Butifarra catalana.

EN LOS ULTRAMARINOS

DE

HIJOS DE MANUEL MINA.

Valencia 34. —1

La Junta de Abastos

DE LA VILLA DE PUENTE LA REINA

Hace saber: que el día 27 del corriente y hora de las once de la mañana, celebrará remates públicos para los arriendos de la coramba de vacuno y pieles de carnero churro y oveja, así como de los cebos de los ganados de dichas clases que, durante el presente año se sacrifican en el Rastro de esta villa, por cuenta de su Administración, para el abasto público, bajo los pliegos de condiciones que se leerán en dicha acto, y se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal.

Puente la Reina 18 de Enero de 1897.—El Presidente, Anastasio González.—Con su acuerdo, Robustiano Larrea, secretario. 4-3

Ultimas novedades

En artículos de piel, rosarios plata y oro, devocionarios, libros de comercio, objetos de escritorio, tarjeta de visita y felicitación, infinidad de objetos para regalos especialidad en papeles de lujo.—Castido Irujo 15-2

Nodriz

Hay una, viuda, de un mes de leche, primeriza, que desea criar en la casa de los padres de la criatura. Informarán en la Bajada de Carnicerías, número 5. 8-5

Relojes de torre en venta

Hay dos relojes de cuartos, uno de horas y medias y repite la hora; y tres relojes de horas y medias, todos de mucha consistencia y duración; cada uno según su clase se venderá puesto en marcha en la torre ó donde quiera que el comprador desee colocarlo, por las dos terceras partes de su valor. También hay campanas nuevas desde tres arrobas hasta catorce. Se pagarán a plazos y se garantizan por el tiempo que ambos convengan. Se arregla cualquier desperfecto en relojes de torre y de habitación. Dirigirse a don Mariano Calvo, calle de Navarra, 12, 3. 8-2

Pastelería Iruña.

Pañales del día: Chantilly y brazo de Princesa, y pastillitos de San Anton. Gran variedad en yemas y pastas finas; ensaimadas de Mallorca y bollos de leche a 10 céntimos. Plambres.—Jamón en dulce, lenguas a la escocesa y pastillitos de ternera.

Ayuntamiento de Ibañeta.

Presentada dimisión de su cargo de facultativo municipal don Agapito Eyzalar y Eiza, por haber sido por el Gobierno llamado al Ejército, este Ayuntamiento ha acordado anunciar la vacante de Facultativo municipal, para la asistencia de once personas pobres clasificadas en su jurisdicción, por renta de quinientos pesetas que serán satisfechas al Profesor por trimestres vencidos: más cuatrocientos cincuenta robos de trigo por las familias acomodadas a plazo de quince de Agosto de cada año, pudiendo el Profesor contratarse por separado con la guardia civil de Ibañeta, punto de su residencia; advirtiéndose que merecerán preferente atención los Médicos que se ofrezcan a desempeñar el partido interinamente durante el término de este anuncio. Ibañeta 16 de Enero de 1897.—El Alcalde Luis Ruiz. 8-1

Junta de Abastos de Obanos

Esta Junta tiene acordado celebrar remate público para el arriendo de las pieles y cebos que durante el año resulten en su carnecería, bajo los precios y condiciones que se leerán en el acto de la subasta que tendrá lugar en esta Sala Consistorial a las once de la mañana del día 28 del corriente. Obanos 15 de Enero de 1897.—El presidente, Angel Larra. 2-1

Liquidación de muebles

Desde 1.º de Febrero próximo, tengo resuelto el traslado de mi almacén de muebles, ebanistería y tapicería, a la calle Mayor, núm. 58, planta baja. Se liquidan todas las existencias del almacén que en la actualidad ocupo en la calle de Eslava, núm. 1, a fin de evitar la molestia del traslado de la existencia de muebles se liquidarán todos ellos con un 25 por ciento de rebaja.—Ezequiel Larrea. 4-1 (a)

Prado de la Lana

Se arriendan Lonjas y un gran local con frente a la carretera. Darán razon Tecenderos, 12 20-4 p

Ferías en Salinas de Oro

El día 15 de cada mes, comenzando desde el actual, se celebrará una feria de toda clase de ganados y aves, así como de quercallos y otros objetos, para lo cual el Ayuntamiento proporcionará a los feriantes todas las comodidades y ventajas posibles, así como para las caballerías. —5

Inglés

en Inglaterra; al Colegio de Chapstow cereas de Cardiff; buen trato; rápida adquisición. Para informes, muchas familias en España. George Dewdney B. A. é Hijo. 9

Rosales

injertos de uno y de dos años; geráneos en macetas de varias clases; patata de salita. Los que deseen adquirir dichos artículos pueden dirigirse a Ramon Marzal, horticultor, en la huerta de don Leon Guisart, camino de Mosquera.—Tudela. 80-29

Venta de casas en Pamplona

A voluntad de su dueño se venden las casas señaladas con los números 6 y 8 sitas en la calle de la Estafeta de esta ciudad. Enterará de las condiciones el Procurador que se escribe.—Fernando Velasco. 4-3

Vulcano

O FUEGO FLUIDO COLIS

Es el mejor tónico que se conoce en Veterinaria, prueba su éxito siempre creciente, a pesar de su origen humilde, los constantes testimonios que recibe su autor de distinguidísimos profesores veterinarios, a quienes no tiene el honor de conocer personalmente, y por último el no temer los ensayos comparativos, con los tónicos más renombrados así nacionales como extranjeros. Precio 3 50 pesetas.—Farmacia del inventor A. Solís, Rincón de Soto (Logroño). Depósito en Pamplona: Farmacia de don Abundio Irizarri, Chapitela, 22. 15-3

En Tafalia.

D. Manuel Siraces, calle Mayor, número 25, necesita un dependiente para el comercio de tejidos, que haya acabado los aprendizajes. 13-2

Caramelos pectorales

del médico Salas.

Curan la Bronquitis, Tos, Catarros; limpian de mucosidades el aparato respiratorio tan solo tomando uno al acostarse y otro a la madrugada. Venta: Pamplona, Farmacia de don Valentín Marquina, Nueva, 1, y Bolserías, 3 y 5.—Tudela, Farmacia de Sanchez, calle de San Anton.—Precio de la caja 1,50 pesetas. 8

Motivado a la gran venta

se han recibido: 30.000 Sombreros desde 2 pesetas. 50.000 Corbatas desde 1 peseta. 25.000 Paraguas desde 2'50 pesetas. Artículos militares, gran existencia, bisutería, botas, cuellos y puños. Se reforman toda clase de sombreros. 5—Calceteros—5. x 5-3

Venta de otra casa

en Pamplona.

Se vende la número 58 de la calle de San Antonio ó Martires de Oraqui, en catorce mil pesetas a plazos anuales, entregando al hacerse la escritura tres mil pesetas. Produce mensualmente setenta pesetas de renta. Informará el Procurador que suscribe, Mercaderes, 33, 1.º—Isaac Vidaurreta. 13 16 y 17 8-3



LA SEÑORA

D.ª Cayetana Rodriguez

VIUDA DE ELIZALDE

Falleció el día 10 de Enero de 1897

DESPUES DE RECIBIR

LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su hermano D. Francisco, sobrinos D. Severiano, presbítero, y D. Martín Rodriguez, organistas de Roncesvalles y Beasain respectivamente y demás interesados

SUPLICAN a todos sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir al Funeral que en sufragio de la misma se celebrará el martes, 19 del corriente, en la iglesia del Santo Hospital a las once de la mañana, por lo que recibirán favor.

El duelo se despedirá en la puerta de la iglesia, por cuanto que los interesados no tienen domicilio en esta capital.

Imp. de «El Eco de Navarra.»



LA SEÑORA

D.ª JORJA CAMPION Y OLAVE

VIUDA DE IRIGOYEN,

Falleció el día 17 de Enero de 1896.

R. I. P.

Sus hijos, hijo político, hermana, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás interesados

SUPLICAN a sus amigos se sirvan encomendar a Dios en sus oraciones el alma de la finada y al propio tiempo les participan que todas las misas que se celebran mañana lunes, en la parroquia de San Juan Bautista, incluso la cantada que será a las ocho, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Pamplona 17 de Enero de 1897.



D. NAZARIO LEZCANO Y FORTEA

HA FALLECIDO

el día 13 de Enero a las cinco de la tarde.

R. I. P.

Su esposa doña Antonia Puértolas, su hijo don Pablo, hija política doña Ana Arregui, nietos, hermanas, hermana política, sobrinos, primos y demás interesados

SUPLICAN a sus numerosos amigos y a los que por olvido no hubiesen recibido esquela, se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los Funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Parroquia de San Lorenzo mañana lunes, 18 del actual, a las once de la mañana, por lo que recibirán especial favor.

EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA.

Pamplona 17 de Enero de 1897.

**Sociedad General de Transportes marítimos á vapor**

DE MARSELLA

Servicios del mes de Enero de 1897

**LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA**

Saldrá de Barcelona el día 21 de Enero directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

**ITALIE**

**LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA**

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Enero el vapor *Provence* y el día 26 de Enero el vapor

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

**CAMPOS ELISEOS DE LERIDA**

Gran Establecimiento de Arboricultura y Floricultura

Director-propietario, D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA

Comisario de Agricultura, Industria y Comercio de la provincia de Lérida, proveedor de la Asociación de Agricultores de España.

Cultivos en grande escala para la exportación.  
Especialidades para la formación de jardines y parques.  
Frutales de todas clases, los más superiores y nuevos que en España se conocen.  
Arboles maderables, de paseo y de adorno.  
Plantas de jardinería, todo cultivado con el mayor esmero y á precios sumamente económicos.

Vides americanas: variedades las más resistentes á la filoxera y á la olerosis, de garantía auténtica. Ingertos, por encargo, en grandes cantidades.

*Lathyrus sylvestris* Wagner, nueva planta forrajera para terrenos secos y áridos: Representación única autorizada en España para la venta de la verdadera semilla de esta planta procedente de la Sociedad Internacional de Saastellei, de Kirchheim—Teck.

Transporte en tarifa especial por todas las líneas férreas de España. Se enviará el catálogo general y los especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo, á quien los pida.  
Representante en Pamplona, D. ESTEBAN ROUZAUT, Chapitela, 21.

**Enfermedades Nerviosas**

CURACION CIERTA

POR EL

**JARABE HENRY MURE**

Buen éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de Paris

PARA LA CURACION DE

EPILEPSIA - HISTERICO  
HISTERO, EPILEPSIA  
BAILE DE SAN VICTOR  
ENFERMEDADES DEL CEREBRO  
Y DE LA MEDULA ESPINAL  
DIABETIS AZUCARADA

CONVULSIONES, VERTIGOS  
CRISIS NERVIOSAS, JAQUECAS  
DESVANECIMIENTOS  
CONGESTIONES CEREBRALES  
INSOMNIOS  
ESPERMATORREA

Envío gratuito de un folleto muy interesante.

HENRY MURE, en Pont-Saint-Esprit (Francia)

VÉNDESE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

Rehusad las falsificaciones. Exijase el nombre Mure.

**RUBINAT-LLORACH**

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes. Constipacion pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago e intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, con gestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura), pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos.  
Como garantía de legitimidad, exijase en cada frasco la firma del doctor Llorach.  
EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco, y Farmacia-Droguería de Marqués, y en todas las principales Farmacias y Droguerías.  
Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

**PÍLDORAS Y UNGÜENTO**

**HOLLOWAY.**

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curacion de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London, y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

**PILDORAS**

del Dr. AYER

San las mejores purgantes, son puramente vegetales

SIN FÁCILES DE TOMAR Y DE DIGERIR. SON AZUCARADAS.

Curan los Dolores de Cabeza, Curan la Dispepsia, Curan el

momento, Curan los Desórdenes del Hígado y Abren el Apéndice.

Nada debe estar en una caja de las Pildoras Purificantes, sin

PRIMER PREMIO EN LA

Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

**SERVICIOS**



DE LA

**Compañía Trasatlántica de Barcelona**

Salidas del mes de Enero

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Alvaro de Bazan» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Alfonse XII» para Coruña, Habana y Veracruz.

El 30 de Cádiz el vapor «P. de Sotrustagui» Línea de Filipinas.—El día 2 de Barcelona el vapor «Isla de Panay» para Port-Said, Singapore y Manila.

El día 30 el vapor «Covadonga».

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Febrero de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Pón.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de vuelta.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-5

**"LA PETITE GIRONDE"**

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

**LA CATALANA**

**SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA**

Esta gran Compañía que tiene aseguradas 103 edificaciones á la Excmo. Diputación de Navarra además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en San Francisco, Derivatorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 96 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionario de Pamplona, Sebastián Esteban y Compañía.

**CHOCOLATES I CAPES**

DE LA

**COMPANIA COLONIAL**

Tapiocas, Theís

38 recompensas industriales

Deposito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

**MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES**

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1866

**LATOS**

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

**PASTILLAS DEL DR. ANDREU**

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable

**Los que tengan ASMA ó sofocación**

de cualquier clase, usen los CIGARILLOS ANTIASMÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche se calman también si se usan con sus PAPELES AZUCAROS, basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la garganta, se curan muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

**RAPE NASALINA**

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

**PARA TENER LA BOCA**

SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

**MENTHOLINA DENTIFRICA**

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pídase estos medicamentos en todas las farmacias

**LA SANGRE**

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor

**EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE**

**Rob Lechaux**

con los Zumos Vegetales

de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados

Hállase en las Principales Boticas.—Vente al por Mayor: MARIE LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX